

**Zeitschrift:** Berichte der Schweizerischen Botanischen Gesellschaft = Bulletin de la Société Botanique Suisse  
**Herausgeber:** Schweizerische Botanische Gesellschaft  
**Band:** 77 (1967)

**Artikel:** Lateinische Diagnose zweier Orchideenbastarde  
**Autor:** Wildhaber, Othmar J. / Reinhard, Hans R.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-54333>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Berichtigung** zur Arbeit von H. R. Reinhard (Berichte Schweiz. Bot. Ges. 77, 1967, S. 111 und 113): der Name der Untergattung *Orchis* subg. *Dactylorchis* stammt von Klinge, nicht von Schlechter.

## Lateinische Diagnose zweier Orchideenbastarde

Von

Othmar J. Wildhaber und Hans R. Reinhard

Um dem Artikel 40 des Internationalen Code der Botanischen Nomenklatur 1966 zu genügen, sei der Beschreibung der beiden neuen, 1965 in der Schweiz gefundenen Orchideenbastarde die lateinische Diagnose angefügt (siehe Wildhaber, Ber. Schweiz. Bot. Ges. 75, S. 293, 1965, und Reinhard, l. c. 77, S. 110, 1967).

*Orchis mascula* L. × *O. militaris* L.  
= *O.* × *wildhaberi* Reinhard

Habitus similis ei *O. militaris*. Folia longe ovata, acumine brevissimo latiusculo apiculata. Inflorescentia brevis, densiflora. Bracteae iis *O. militaris* longiores, illis *O. mascula* breviores. Color florum iis *O. militaris* similis. Sepala apice recurvata, petala lata. Labellum latissimum, papillis sanguineis ornatum, lobis lateralibus indistinctis vel plane deficientibus. Calcaris longitudo intermedia inter illas parentum.

*Anacamptis pyramidalis* (L.) Rich. × *Gymnadenia odoratissima* (L.) Rich.  
= × *Gymnanacamptis odoratissima* Wildhaber

Habitus et folia iis *Anacamptidis pyramidalis* similia. Inflorescentia longe ovata ad cylindrica. Flores dilute rosei, parvi. Sepala lanceolata, acuta. Labellum indivisum, tantum leviter sinuatum, lobis lateralibus et callis laminaribus carens. Calcar breve (1,5–2 mm), acutum, ab ovario reclinatum. Pollinia disco glutinoso communi insidentia. Odor florum fortis et suavis, eo *Gymnadeniae odoratissimae* similis.